

оопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Ђорѓијева 209E
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Розенбергер Ружа
Занимање — Zanimanje	доматница
Држављанство — Drzavljanstvo	Југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	23-11-1910
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Њанчево / Банат
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Њанчево
Брачно стање — Bračno stanje	неудата
Вера — Vera	мојсејева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Еugen Розенбергер, Јелена Јован
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 27-11-1910г.
(datum)

(место) Ж.
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
27-VII-940	Босански	207	Султанић Андрија	29-VII-10	9-XI-10 Француска
15-VIII-94	Тоса Јованова	16	Крстић Јосиф		
6-IX-941	Самуелова	34	Заварнија П. Стоја		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД